

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2006-12-07. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPELS ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2006-12-07. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DE LA REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

APPEAL / APPEL:

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2006/2006scc54/2006scc54.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2006/2006csc54/2006csc54.html>

30531 **Her Majesty the Queen v. Darrell Joseph Gray - and - Attorney General of Canada, Attorney General of Ontario, Attorney General of Quebec, Attorney General of Nova Scotia, Attorney General of British Columbia, Attorney General of Alberta, Attorney General of Newfoundland and Labrador, Union of New Brunswick Indians, Forest Products Association of Nova Scotia, Mi'gmawei Mawiomi, New Brunswick Aboriginal Peoples Council, Assembly of First Nations, New Brunswick Forest Products Association, Assembly of Nova Scotia Mi'kmaq Chiefs, Okanagan Nation Alliance and Shuswap Nation Tribal Council, Congress of Aboriginal Peoples, and Songhees Indian Band, Malahat First Nation, T'Sou-ke First Nation, Snaw-naw-as (Nanoose) First Nation and Beecher Bay Indian Band (collectively Te'mexw Nations) (N.B.)**
(Civil) (By leave) **2006 SCC 54 / 2006 CSC 54**

Coram: McLachlin C.J. and Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron and Rothstein JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 68/03/CA, 2004 NBCA 57, dated July 22, 2004, heard on May 17, 2006, is dismissed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 68/03/CA, 2004 NBCA 57, en date du 22 juillet 2004, entendu le 17 mai 2006, est rejeté.

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2006/2006scc54/2006scc54.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2006/2006csc54/2006csc54.html>

30533 **Her Majesty the Queen v. Dale Sappier and Clark Polchies - and - Attorney General of Canada, Attorney General of Ontario, Attorney General of Quebec, Attorney General of Nova Scotia, Attorney General of British Columbia, Attorney General of Alberta, Attorney General of Newfoundland and Labrador, Union of New Brunswick Indians, Forest Products Association of Nova Scotia, Mi'gmawei Mawiomi, New Brunswick Aboriginal Peoples Council, Assembly of First Nations, New Brunswick Forest Products Association, Assembly of Nova Scotia Mi'kmaq Chiefs, Okanagan Nation Alliance and Shuswap Nation Tribal Council, Congress of Aboriginal Peoples, and Songhees Indian Band, Malahat First Nation, T'Sou-ke First Nation, Snaw-naw-as (Nanoose) First Nation and Beecher Bay Indian Band (collectively Te'mexw Nations)** (N.B.) (Civil) (By leave) **2006 SCC 54 / 2006 CSC 54**

Coram: McLachlin C.J. and Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron and Rothstein JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 173/03/CA, 2004 NBCA 56, dated July 22, 2004, heard on May 17, 2006, is dismissed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 173/03/CA, 2004 NBCA 56, en date du 22 juillet 2004, entendu le 17 mai 2006, est rejeté.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION:

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2006/06-12-04.2a/06-12-04.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2006/06-12-04.2a/06-12-04.2a.html

DISMISSED / REJETÉES

John Magno v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Crim.) (31545)

Coram: McLachlin / Charron / Rothstein

Shaun McMaster v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Crim.) (31566)

Coram: McLachlin / Charron / Rothstein

Glen Donald Ekman v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Crim.) (31614)

The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

Coram: McLachlin / Charron / Rothstein

Warden of the North Fraser Pre-Trial Centre, et al. v. Salvatore Ciancio (B.C.) (Crim.) (31535)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Warden of the North Fraser Pre-Trial Centre, et al. v. Salvatore Ciancio (B.C.) (Crim.) (31536)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Julie Berg v. Police Complaint Commissioner Dirk Ryneveld, Q.C., et al. (B.C.) (31570)

The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Kambiz Mohammadi c. Sa Majesté la Reine (Qc) (Crim.) (31646)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Bradley Stephen Singer v. Attorney General of Manitoba (Man.) (Crim.) (31579)
Coram: Binnie / Deschamps / Abella

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

United Dominion Industries Limited v. North Sydney Associates (N.S.) (31564)
The motion for a stay is dismissed and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de sursis est rejetée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.
Coram: McLachlin / Charron / Rothstein

Zurich Insurance Company, et al. v. Estate of Yuan Yuan Wu (also known as Rebecca Wu), deceased, by the Trustees of her Estate, Zhi Chen and Fu Li Zhang, et al. (Ont.) (31572)
Coram: McLachlin / Charron / Rothstein

Ronald Smith, et al. v. Her Majesty the Queen in Right of Canada, et al. (B.C.) (31563)
Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Julius Roitman v. Her Majesty the Queen (F.C.) (31634)
Coram: Binnie / Deschamps / Abella
